

Eitt ljós á gøtu míni

Tú at enn er bert ein evurslil stund, tá kemur tann, sum eigur at koma, og hann skal ikki dvølja.
— Hebr. 10.37.

Skriftn talar um frelsaran, ið koma skuldi, og um frelsaran, ið kom; men skriftn talar eisini um frelsaran, ið koma skal. Einglarnir søgdu við lærusveinarnar hina ferðina, at soleiðis sum teir søu Jesus fara til himmals, soleiðis skal hann eisini koma aftur. Í hesi trúgv livdu lærusveinarnir, og í henni doyðu teir; hon var megin í lívi teirra og troystin á deyðastund. Men í hesi trúgv og hesi vón lá eisini goymdur ampin fyrri øðrum menniskjum. Tað var henda livandi vónin, sum gjørdi tey fyrstu kristnu til trúboðarar.

Men hvussu er statt hjá okkum, sum so mong hundrad ár aftaná hoyra orðini um at nú er bert ein evurs lilt stund? Trúgva vit hesum orðum, ella jatta vit einans við munnum, at Jesus skal koma aftur at døma livandi og deyð?

Eru vit millum teirra, ið spottandi siga at Harrin drálar við fyrjáltanini um at hann kemur aftur, ella millum teirra, ið vænta hann sum frælsara? Hann kemur aftur sum frelsari teirra, ið trúgva, men sum dómari teirra, ið einki leggja í eina so stóra frelsu.

Og hann skal ikki dvølja! «Ikki drálar Harrin við fyrjáltanini, soleiðis sum summir halda tað fyrri eina drálan; men heldur er hann langmóðigur við tykkum, av tí at hann ikki vil, at nakar skal glatast, men at allir skulu koma til umvendingar». 2. Pæt. 3,9.

E.

A.

J.

Læknavaktir

Tórshavn: Sølvi W. Olsen, tlf. 16611, leygardag og Kristianna Nordendal, tlf. 12979, sunnudag.

Eysturoy: Sigvald Kristiansen, tlf. 41517, leygardag og Pól Johs. í Horni, tlf. 44038, sunnudag.

Norðuroyggar: Steingrímur Weihe, tlf. 55300.

Vágar: Tlf. 32413.

Suðuroy (norður): Tlf. 71560.

Suðuroy (suður): Tlf. 73030.

Tannlækna- vaktin, Tórshavn

Bráðfeingishjálptæst leygardag, sunnudag og haldagdag kl. 13.00–14.00.
Tlf. 14544.



Gudstænastur 2. sunnudag í advent

Havnar kirkja: Hans J. Joensen, altargongd
Vesturkirkjan: Hogni Poulsen kl. 11.00, altargongd
Kirkjubøur: Hogni Poulsen kl. 14.00
Argir: Tilner Andersen, devvaprestur, altargongd
Hestur: Uni Næs kl. 12.00
Vestmanna: Gerhard Hansen kl. 17.00, Vestmannakór-
ið syngur
Tjørnuvick: Martin R. Jacobsen kl. 12.00, altargongd
Gjogv: Emil Olsen kl. 12.00, altargongd
Fuglafjørður: Petur M. Rasmussen kl. 12.00. Talvan
gorgur til frama fyrri nýggja orglið.
Gøta: Torkil Beder kl. 12.00, altargongd
Sjóvar kirkja: Peter Petersen kl. 12.00
Nes: Jakup Kass kl. 11.00, altargongd
Hvannasund: Jógvan Johannesen kl. 12.00, altargongd
Sandavágur: David Johannesen kl. 12.00
Hvalba: Birgitte Johannesen kl. 12.00
Øravík: Jónsvein Bech kl. 12.00, altargongd
Porkeri: Bjarni Bæk kl. 12.00
Vágar: Birgitte Johannesen kl. 18.00, offurgongd.
Ljómur hevur konsert.

Í øllum kirkjum í Vága prestagjaldi, í Hvalba og í Øravík gongur talvan til frama fyrri Føroysku sjómansmissionina.

KFKU

Sunnudagin kl. 15.30 verður limafundur hjá Honnu Danielsen, lærara, Vallalíð 5.

Samkoma teirra eldru. Mánadagin kl. 16.00 (broytt klókkutið) verður adventshugni. Inngangur og søgur við bispinum.

Rætting

Í seinasta blaði søgdu vit frá, at hetta er fyrstu ferð, vit hava 18 ára valrætt til kommunuval. Hetta er ikki beint. 18 ára valrætt til kommunuval høvdu vit á fyrsta sinni fyrri fyra árum síðani.

blaðm.

Fjálgið um barnið við einum
plaggi frá

BAMSAN

J. C. SVABOSGØTA 10-100 TÓRSHAVN - TLF. 10132



Býráðsvalið hósdeginn 8. desember 1988:

Veljarar verða bidnir um – fyrri at lætta mest møguligt um avgreiðsluna – at hava valkortið við, tá teir koma til valborðið.

Veljari, ið ikki hevur fingið valkort ella hevur mist valkortið burtur, fær nýtt valkort á fólkayvirlitinum, ið hevur fólk á valstaðnum.



Tórshavnar Býráð



Við árslok Við ársbyrjan

Nú liður hesum árinum so væl, at vit fara skjótt at hoyra og siggja, hvussu ið árið 1988 royndist.

Hini árinu hevur verið talað um støðuna við árslok, við ársbyrjan.

Verður skrivað ella sagt við árslok, við ársbyrjan, so er tað útlendskt málbruk at siga soleiðis ella skriva soleiðis – seta við framman fyrri hesi bæði orðini.

Vit eiga í okkara máli so nógv dømi, ið eru hesum báðum dómum so lík.

Vit siga um morgunin, um kvöldið, um náttina. Summi siga á morgni, á kvøldi.

Eg eri so lott á morgni; men eg eri so kvøldsvønt. Summi siga: Eg eri so kvøldsvævður.

Á morgni árla vit Gud í lova.

Um morguntið og so á kvøldi síðla.

Um miðnátina brann hann á høgt við stormi og kavaroki.

Um middagsleitið komu vit undir land, um tað mundið.

Um niðurfaringartíð. Enn eru fólk, ið siga soleiðis, tó tey munnu fækkast.

Um jólini.

Um nýggjárið. Um nýggjársleitið.

Latum okkum geva orðnum árslok og ársbyrjan føroyskt snið og siga og skriva: um árslok, um ársbyrjan.

Sv. T.

14. november fingi Irdi og Teddy Johannesen, Tvøroyri, ein son.

16. november fingi Meiken Mikkelsen og Jústinus Eidesgaard, Tórshavn, ein son.

19. november fingi Friðhildur og Luitjen, Tórshavn, tvíburðar, gentur.

22. november fingi Marita og Hanus Højgaard, Klaksvík, ein son.

26. november fingi Jonhild Kjærbo og Hans Dam, Stykkið, ein son.

28. november fingi Malan og Tórus Gudmundsen, Sandavágur, eina dóttur.

28. november fingi Ranvor og Lion Petersen, Klaksvík, ein son.

29. november fingi Hellen Nielsen og Jan Larsen, Toftir, ein son.



Vælkomið
litla barn

1. desember fingi Mari Ann og Hans Højgaard, Tórshavn, eina dóttur.

1. desember fingi Rosa Jacobsen og Harald Sleire, Leirvík, eina dóttur.

2. desember fingi Guðrið Dam og Jørgin Andreassen, Høvik, eina dóttur.

2. desember fingi Marita Jensen og Hákun Djurhuus, Høvik, ein son.

2. desember fingi Kára og Rasmus Johannesen, Seldarfjørður, eina dóttur.

29. november fingi Masa og Heiðrikur Christiansen, Tórshavn, ein son.

29. november fingi Solgerð og Alexandur Joensen, Klaksvík, eina dóttur.

30. november fingi Randi Johannesen, Mykines, og Dánjal Pauli Zachariasen, Søravágur, eina dóttur.

30. november fingi Emi og Signar H. Poulsen, Tórshavn, ein son.